LES **LIENS** QUI NOUS UNISSENT

RAPPORT ANNUEL

2005 > 06

LE YMCA DU GRAND MONTRÉAL
ET LA FONDATION DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL
www.ymcamontreal.qc.ca

YMCA

Plus de vie à la vie
des jeunes, des familles
et de la communauté

LES LIENS QUI NOUS UNISSENT

MISSION

Le YMCA du Grand Montréal est un organisme de bienfaisance voué à l'épanouissement du corps, de l'intelligence et de l'esprit de chacun, ainsi qu'au développement de l'autonomie des personnes, des familles et des collectivités.

LES LIENS QUI NOUS UNISSENT

YMCA CENTRE-VILLE
1440, rue Stanley
(514) 849-8393

YMCA DU PARC
5550, avenue du Parc
(514) 271-9622

YMCA GUY-FAVREAU
200, boul. René-Lévesque O.
(514) 845-4277

YMCA HOCHELAGA-MAISONNEUVE
4567, rue Hochelaga
(514) 255-4651

YMCA NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
4335, avenue Hampton
(514) 486-7315

YMCA OUEST-DE-L'ÎLE
230, avenue Brunswick
(514) 630-9622

YMCA POINTE-SAINT-CHARLES
255, avenue Ash
(514) 935-4711

YMCA SAINT-LAURENT
1745, boul. Décarie
(514) 747-9801

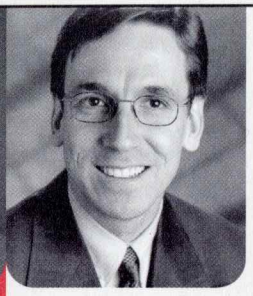
YMCA WESTMOUNT
4585, rue Sherbrooke O.
(514) 931-8046

CAMP YMCA KANAWANA
Saint-Sauveur-des-Monts, Administration
1435, rue Drummond, 4e étage
(514) 849-5331

RÉSIDENCE DU YMCA
4039, rue Tupper
(514) 932-5353

ÉCOLE INTERNATIONALE DE LANGUES
1440, rue Stanley, 5e étage
(514) 849-8393

SERVICES ASSOCIATIFS ET FONDATION
1435, rue Drummond, 4e étage
(514) 849-5331



Sans ces liens privilégiés, nous ne pourrions réaliser tous nos objectifs.

LES LIENS QUI NOUS UNISSENT

Le YMCA du Grand Montréal se distingue depuis 155 ans par l'importance qu'il accorde aux valeurs de solidarité et aux valeurs humaines.

Les gens découvrent souvent le YMCA parce qu'il est là, au bon endroit, au bon moment, avec les bons services. Ils y restent pour l'esprit qu'ils y trouvent, pour les gens qu'ils y rencontrent. Ne dit-on pas que la vie se tisse au fil de nos rencontres !

Chacun des centres du YMCA du Grand Montréal a été le témoin de liens qui ont façonné des vies, qui ont redonné le goût de vivre ou qui, tout simplement, ont amélioré la qualité de vie. Ils ont vu se créer des liens parfois inattendus comme vous le constaterez à la lumière des témoignages que nous vous présentons dans ces pages.

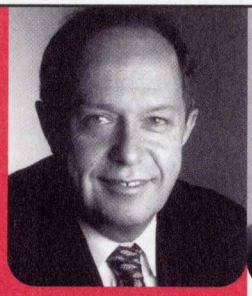
Ces liens qui unissent la grande famille du YMCA s'expriment de multiples façons, notamment par l'action de nos bénévoles, de nos employés et de nos donateurs. Ils s'expriment aussi à l'extérieur des murs, dans le cadre de partenariats étroits avec d'autres institutions et programmes. Sans ces liens privilégiés, nous ne pourrions réaliser tous nos objectifs.

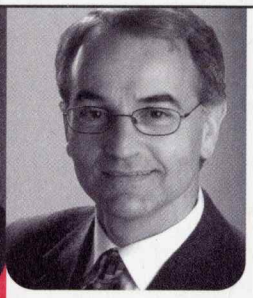
Cette année encore, nous avons accompli beaucoup de grandes et de petites choses, toutes destinées à améliorer les services à nos membres et à la collectivité et à assurer la viabilité à long terme de notre association. Nous avons entre autres investi des sommes importantes dans la rénovation du YMCA Pointe-Saint-Charles, du YMCA du Parc et du camp YMCA Kanawana. Nous avons accueilli la conférence internationale des YMCA, qui a attiré plus de 400 participants et 100 bénévoles du Canada, des États-Unis et d'Amérique latine. Nous avons aussi étendu plusieurs de nos programmes communautaires.

À vous tous, employés, bénévoles, donateurs et participants, qui entretenez des liens privilégiés avec le YMCA du Grand Montréal, nous disons merci. Merci d'être là, avec votre énergie, vos valeurs et votre volonté de faire de notre association un lieu unique.

Isa Iasenza
Présidente du conseil d'administration

Stéphane Vaillancourt
Président-directeur général





La Fondation s'est aussi chargée de soutenir le développement d'un lieu unique, où se formeront des liens qui dureront une vie entière.

LES LIENS QUI NOUS UNISSENT

Autrefois, lorsqu'une famille vivait une période difficile ou qu'un voisin était malade, le village se mobilisait pour aider. Aujourd'hui, dans nos grandes villes plus individualistes et plus fragmentées, cette entraide s'exerce par la philanthropie.

La Fondation du YMCA du Grand Montréal, le « bras philanthropique » du YMCA, sert de lien entre ces « voisins » qui veulent aider et ceux qui ont besoin de soutien. Son rôle est essentiel, car c'est elle qui, en grande partie, permet aux centres de poursuivre leur mission communautaire et de toujours mieux servir la population montréalaise.

En 2005-2006, la Fondation a continué de développer son fonds de dotation, qui atteignait au 31 mai 2005 la somme de 4,4 millions $. Ce fonds assure des revenus stables et prévisibles qui permettent aux programmes communautaires de faire face à la précarité grandissante des autres sources de financement. Nous remercions tous ceux et celles qui ont contribué au bien-être des générations futures et démontré leur confiance envers le YMCA en investissant dans son fonds de dotation.

La Fondation s'est aussi chargée de soutenir le développement d'un lieu unique, où se formeront des liens qui dureront une vie entière : le camp YMCA Kanawana. Au cours des prochaines années, le YMCA Kanawana ouvrira ses lacs, ses forêts et ses sentiers aux nombreux participants du Y et de ses partenaires. Le projet de développement en fera un centre d'éducation à l'environnement et au plein air ouvert à l'année, accueillant plus de 5 000 personnes provenant de tous les milieux et ce, dans un climat de tolérance et de respect. Une campagne de financement de 4 millions $ est présentement en cours et permettra le début des travaux en 2007. C'est à suivre…

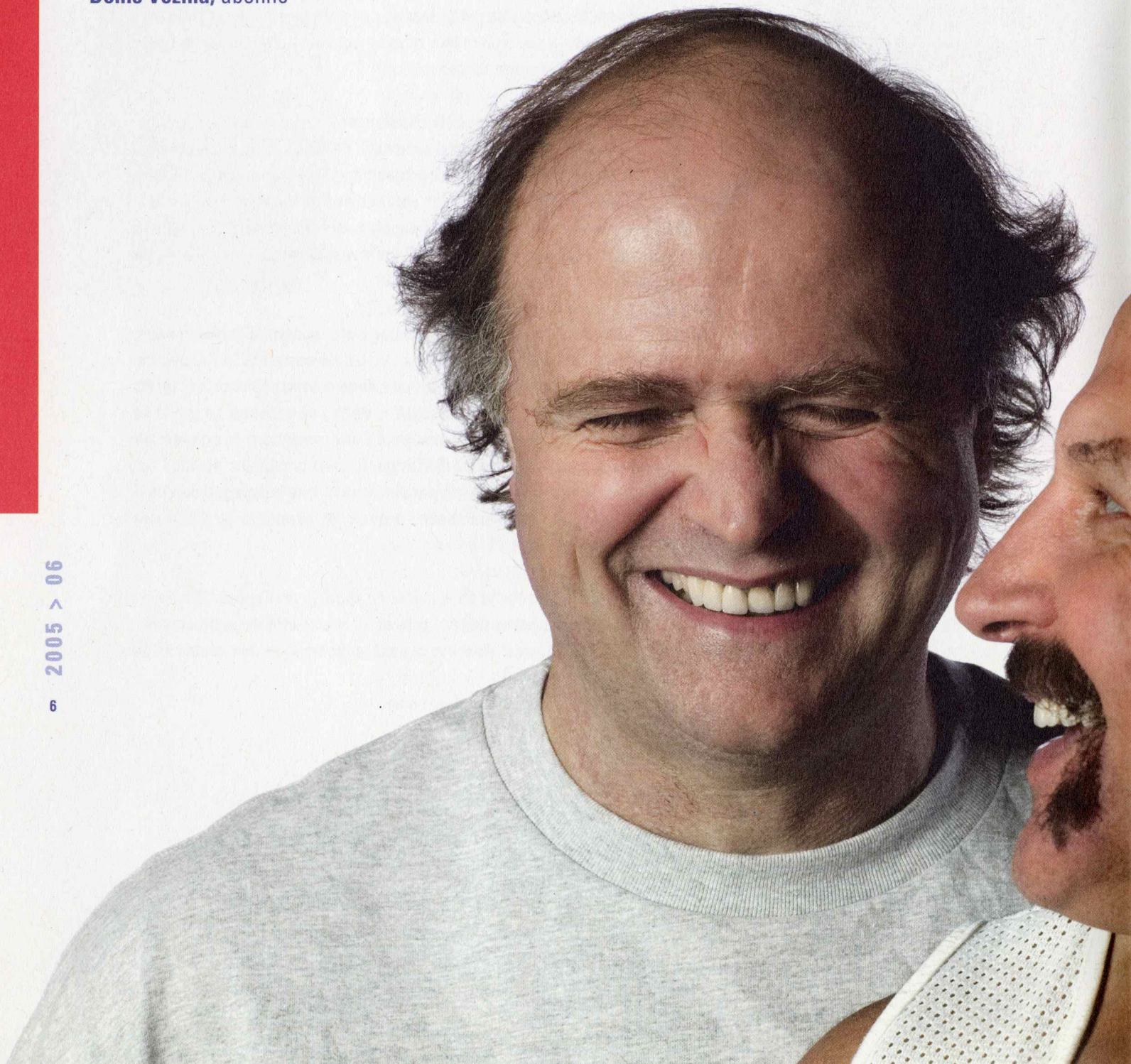
Tout comme la pratique de l'activité physique et du sport, la pratique du don de soi nous fait du bien. Elle nous permet de contribuer au mieux-être de notre communauté. À tous ceux et celles qui donnent si généreusement de leur temps et de leur argent, nous disons merci.

Claude A. Garcia
Président du conseil d'administration

Michael Novak
Président

NULLE PART AILLEURS

Steve Canty, abonné
Denis Vézina, abonné



Au départ, Steve Canty et Denis Vézina n'avaient en commun que leur lieu d'entraînement, le YMCA Pointe-Saint-Charles, et leur volonté de se tenir en forme. Le hasard a fait qu'ils se sont retrouvés à la salle de musculation à la même heure. Une fois, deux fois… pour peu à peu en arriver à s'entraîner ensemble, à s'entraider.

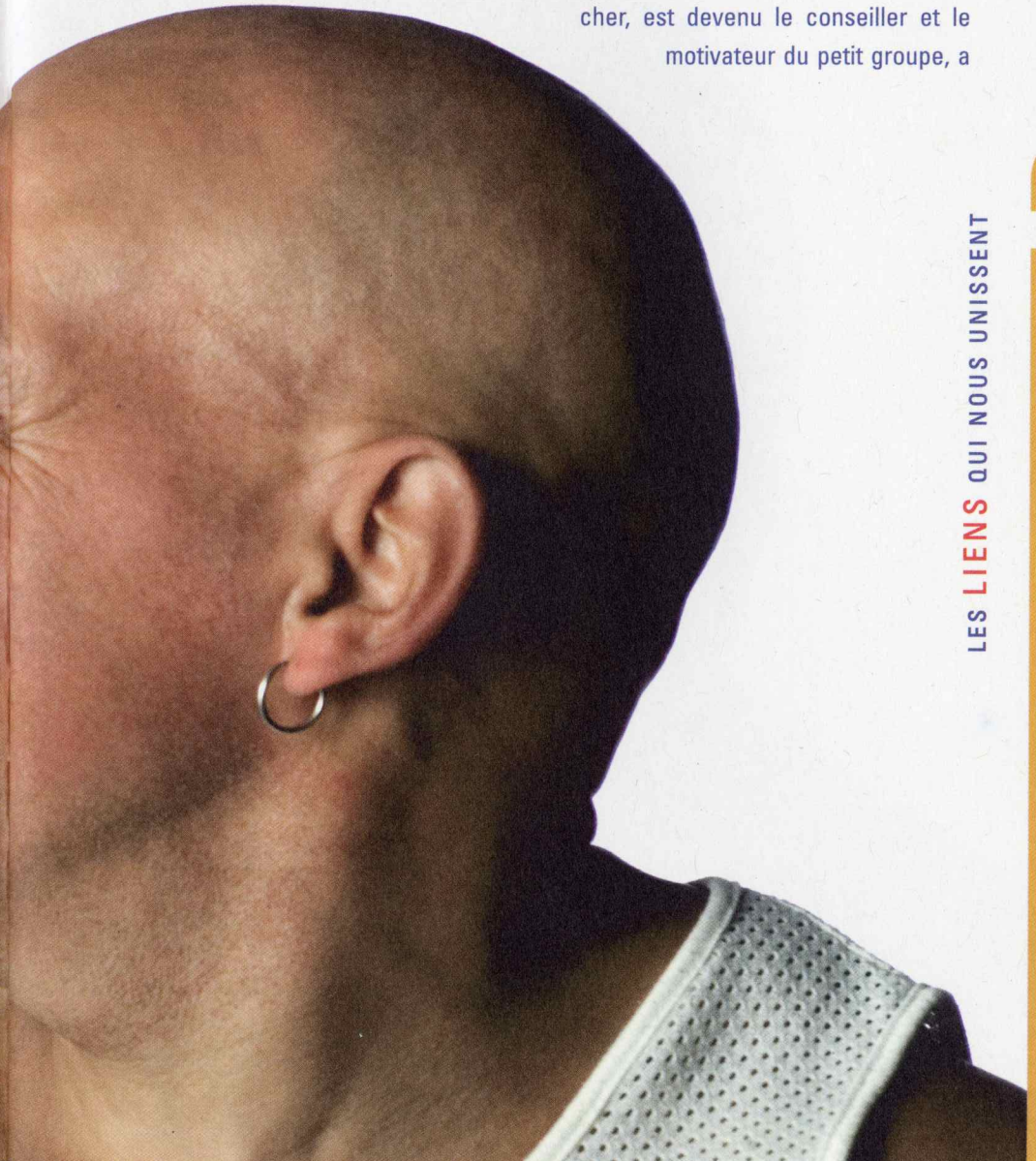
Pour des raisons de santé, Denis est devenu un assidu, véritable spécialiste de la musculation. Au moins cinq fois la semaine, il lève des poids qui font l'admiration de Steve et des autres habitués. Steve, coureur de fond, a joint le centre il y a cinq ans parce que c'était près de chez lui. « Je n'avais jamais fait de musculation, avoue-t-il. Je regardais les autres, pour savoir quoi faire. » Stimulé par l'énergie de Denis et le plaisir évident qu'il avait à s'entraîner, il a peu à peu fait coïncider son horaire avec celui de Denis.

Les deux ne parlent pas la même langue. Mais, Steve le Californien et Denis le Québécois se comprennent néanmoins, chacun ayant fait l'effort d'apprendre assez de la langue de l'autre pour saisir l'essentiel. Dialogue étrange que tous deux semblent trouver tout à fait normal.

Récemment, celui qui, sans le chercher, est devenu le conseiller et le motivateur du petit groupe, a subi une opération chirurgicale majeure. « J'étais inquiet, dira Steve. Je savais que c'était grave. J'avais régulièrement des nouvelles de Denis par Pierre, un autre habitué, et les employés du centre. Ce n'était plus pareil sans lui… J'ai été heureux de le voir revenir parmi nous. »

Les deux amis soutiennent que leurs liens ont quelque chose à voir avec *leur* centre. Qu'il y a là une ambiance unique, une chaleur entre les membres, le personnel et les bénévoles qu'on ne retrouve, selon eux, nulle part ailleurs.

« C'est ma famille. »
« It's my home. », concluront-ils.



YMCA

Au YMCA, la signature « J'y vais comme je suis » est une réalité. Ils sont 26 933, hommes, femmes, jeunes et moins jeunes, à fréquenter nos neuf centres d'activités physiques.

La clientèle aînée est en croissance dans nos salles d'entraînement. Le YMCA a donc entrepris une étude pour identifier les besoins au quotidien des aînés et adapter ses programmes d'exercices à leurs besoins. À suivre.

Tout le monde n'aime pas les mêmes activités. Tout le monde n'a pas les mêmes motivations. C'est une question de personnalité. Le programme YMCA ActivAction permet d'élaborer des programmes d'entraînement au goût des participants.

UNE SOLIDE AMITIÉ

Gaëlle Bermond Tshilambo, ex-participante, bénévole
Michel Metellus, employé

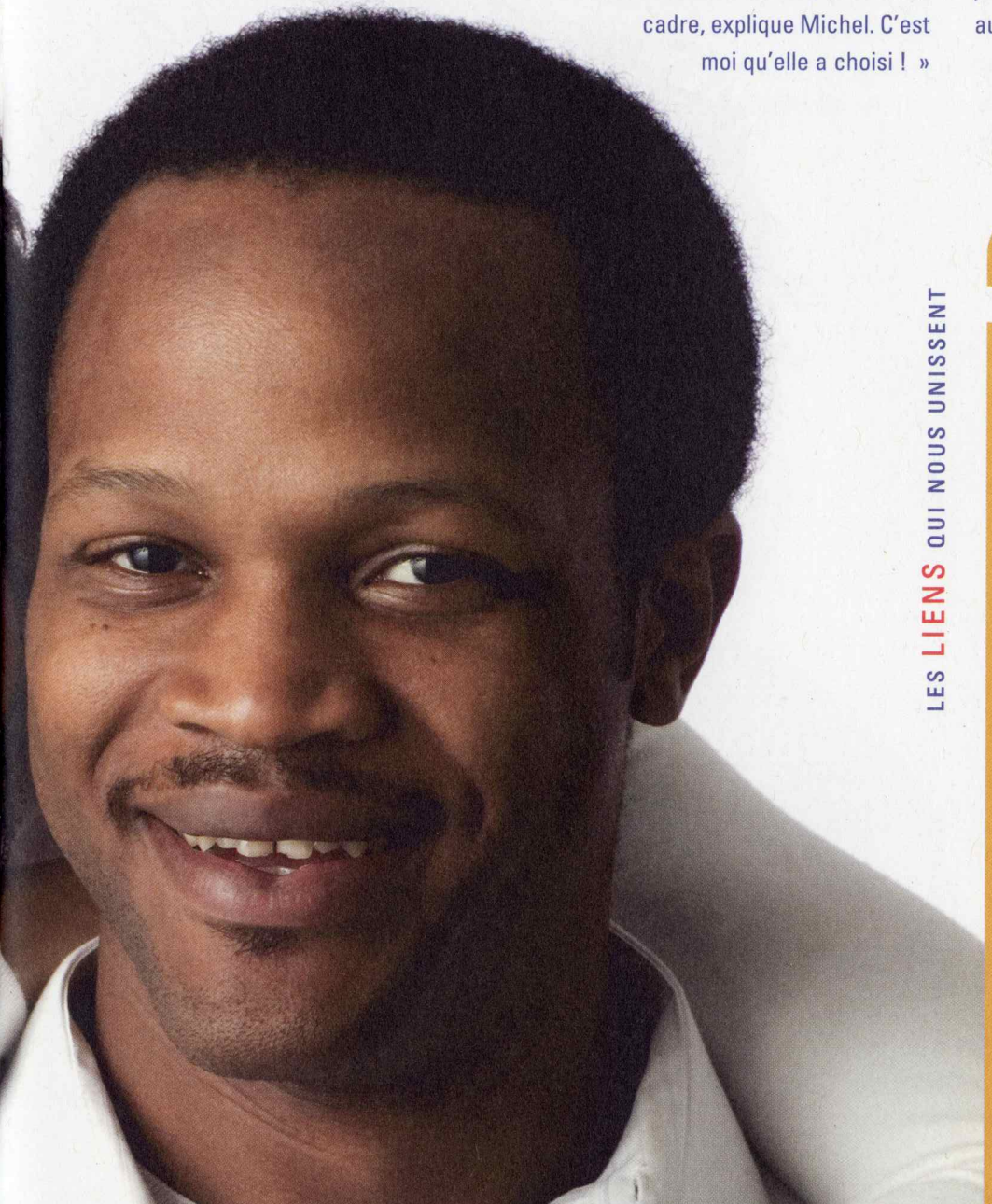
Gaëlle avait 13 ans lorsqu'elle a passé pour la première fois les portes du YMCA du Parc. L'adolescente peu sûre d'elle, en quête de réconfort, est aujourd'hui une jeune femme de 20 ans, souriante, assurée, bénévole à cette même zone jeunesse qui l'a vue grandir.

D'abord inscrite au programme de tae kwon do et ensuite recrutée dans l'équipe de basket-ball, Gaëlle s'est vite sentie en terrain ami. Elle a trouvé à la zone jeunesse et dans l'ensemble du centre des jeunes comme elle et des adultes ouverts qui ne jugeaient pas, ne critiquaient pas, mais savaient imposer des limites et le respect. « Ici, l'encadrement laisse assez de liberté pour qu'on ait envie de revenir. »

Elle y a surtout trouvé un adulte qui a su l'écouter, comprendre ses besoins et la conseiller. Michel Metellus, diplômé en éducation physique, est aujourd'hui coordonnateur de la zone jeunesse. Il a longtemps été le confident et le conseiller de Gaëlle. Pourquoi lui ? « Élevée par une mère seule avec laquelle elle vivait des conflits, Gaëlle avait besoin d'une figure paternelle qui lui imposerait, en douceur cela s'entend, un certain cadre, explique Michel. C'est moi qu'elle a choisi ! »

Entre les deux, on sent un grand respect. « Gaëlle est une fille intelligente. Elle se cherchait et avait besoin d'un coup de pouce », confie Michel visiblement fier de sa protégée. « Michel était là. Quand je vivais une crise, je venais le voir. » Un respect qui a même amené Michel à dire un jour à la jeune fille qu'elle n'avait plus besoin de lui et qu'elle pouvait voler de ses propres ailes.

Aujourd'hui, c'est une solide amitié, teintée d'humour, qui les lie. Une amitié qui se double d'un engagement indéfectible à l'endroit de leur zone jeunesse, lieu de tant de rencontres aussi déterminantes que la leur.



YMCA

Le YMCA compte cinq zones jeunesse qui accueillent chaque année environ 2 514 préados et ados.

Le YMCA s'est donné pour mission de faire plus de place aux jeunes. Cet engagement, énoncé dans ses *Principes jeunesse*, permettra aux jeunes de prendre part aux décisions qui les concernent et de développer leur leadership.

UN LIEN DE CONFIANCE

Francis Gascon, bénévole
Nayoud Feddak, participant

Entre Francis Gascon, bénévole à l'aide aux devoirs au YMCA Hochelaga-Maisonneuve, et Nayoud Feddak, 8 ans, le courant passe visiblement. On sent dans leur regard et dans leur rire à tous les deux une réelle complicité.

Nayoud fréquente le YMCA depuis sa première année. L'aide aux devoirs, il adore. Parce qu'il y retrouve d'autres jeunes comme lui et des grands aussi, comme Francis. Et parce qu'au centre Hochelaga-Maisonneuve, la période de devoirs se termine par des activités récréatives. « Avec Francis, on fait la baleine dans l'eau. On joue au hockey. Et puis on se raconte des blagues et on rit comme des fous ! », raconte Nayoud, le visage réjoui.

Francis, lui, a découvert le YMCA il y a un an, lors d'un stage dans le cadre de sa formation au cégep en technique de travail social. Il est resté comme bénévole à l'aide aux devoirs et comme moniteur au camp de jour. Il trouve extrêmement gratifiant son travail auprès des enfants. Il aime voir le plaisir et la fierté qui les animent quand ils comprennent un problème ou qu'ils réussissent bien. « Nayoud est tout fier de m'apporter ses dictées pour me montrer ses progrès ! »

Les liens qui se sont tissés entre le grand et le petit dépassent le cadre de l'aide aux devoirs et du jeu. Lorsque Nayoud a des questions ou des problèmes, il se tourne vers Francis. « Je considère ça comme une grande marque de confiance, confie Francis. Je me rends compte que j'ai une responsabilité face à lui, je suis en quelque sorte un modèle. J'espère qu'en l'aidant, lui et les autres jeunes, dans leurs études, je les aiderai à réussir dans la vie. »

Nayoud a trouvé au YMCA un cadre chaleureux et un grand frère avec lequel il a énormément de plaisir. Francis a gagné, grâce au sourire de Nayoud et à l'ambiance du milieu, une confiance en lui qui, de son propre aveu, lui manquait.

YMCA

L'aide aux devoirs favorise la réussite scolaire de 816 jeunes du primaire et du secondaire.

Le YMCA a toujours eu à cœur le développement des jeunes et le respect de leurs droits. C'est pourquoi toutes ses activités jeunesse se fondent sur les *40 acquis du développement* et l'approche *Haut les Mains !* Renseignez-vous ! www.abundantassets.org

UN MÊME ENGAGEMENT

Teresa Alper, bénévole
Mélanie Safi, employée

Le lien entre employés et bénévoles prend une forme tout à fait particulière au YMCA. Alors que les bénévoles se voient généralement confier des tâches parallèles, les employés et les bénévoles du YMCA travaillent souvent côte à côte, dans des fonctions qui ont beaucoup en commun.

Mélanie Safi travaille au YMCA Ouest-de-l'île dans le cadre d'Impact, un programme de travaux compensatoires, de prévention et de médiation. Teresa Alper est bénévole pour un programme de médiation sociale qui relève de Mélanie.

À l'évocation de différends possibles dans ce rapport employé-bénévole, les deux partenaires, surprises, se regardent en riant.

« Ce projet de médiation sociale n'aurait tout simplement pas vu le jour sans la présence de Teresa et des autres bénévoles du groupe ! », affirme Mélanie. Et Teresa d'ajouter : « Je n'ai jamais eu l'impression d'empiéter sur le terrain du personnel parce que j'ai répondu à une demande qui émanait du centre. »

Au YMCA, le rapport entre bénévoles et employés est tout à fait naturel, d'autant plus qu'on y retrouve autant de bénévoles que d'employés. « En fait, c'est très enrichissant de travailler avec des bénévoles, dira Mélanie. Chacun apporte une expérience de vie et de travail et une vision des choses différente qui nous aident énormément. »

Le lien entre Mélanie et Teresa repose sur l'ouverture et la confiance. Pour Mélanie, il s'exprime par un partage sans réserve de ses connaissances. « Il faut fournir aux bénévoles tous les outils pour réussir et pour leur donner envie de rester. » Pour Teresa, il tient dans la communication, simple et toujours ouverte. « Je sais que Mélanie sera toujours là si j'ai des questions. Je sais aussi que, à travers elle, j'ai l'appui du YMCA. »

Pour Mélanie et Teresa, les titres ont peu d'importance. Parce que toutes deux, l'employée et la bénévole, partagent un même engagement à l'endroit de leur centre et de leur quartier, et une même volonté d'être à la hauteur des valeurs et de l'esprit du YMCA.

YMCA

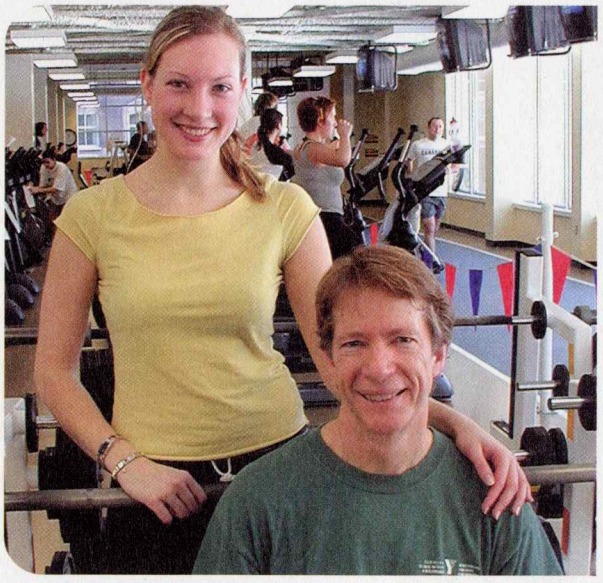
Le YMCA fonctionne grâce au dynamisme et à l'engagement de 260 employés à temps plein, 1 000 employés à temps partiel et 1 450 bénévoles.

Au moins quinze de nos programmes communautaires n'existeraient pas sans la participation des bénévoles.

Au YMCA, les bénévoles sont partout : conseils d'administration et conseils consultatifs locaux, campagnes de financement et programmes communautaires et sportifs.

LA PHILANTHROPIE

La philanthropie au Y, c'est le bénévole qui mobilise son entourage pour offrir des fournitures scolaires aux élèves d'une des écoles les plus défavorisées de Montréal. C'est le membre de notre Conseil d'administration qui contribue au fonds de dotation pour assurer la pérennité de l'action du Y. C'est l'entreprise qui soutient le développement de la relève en participant au tournoi de golf annuel. C'est l'instructrice d'aérobie qui donne bénévolement son cours depuis plus de 10 ans, à la grande joie de ses participants. C'est la professeure à la retraite qui accompagne tous les après-midi les jeunes d'un Club d'aide aux devoirs.



UN LIEN ESSENTIEL

La philanthropie lie des gens qui ne se connaissent pas et qui, souvent, ne se rencontreront jamais. Ce lien qui repose sur le don d'argent et le don de temps n'en est pas moins fort. Dans le cas du YMCA du Grand Montréal, il se révèle même essentiel, car c'est grâce à la philanthropie que nos neuf centres et le camp YMCA Kanawana peuvent offrir une grande partie de leurs programmes communautaires et les rendre accessibles à tous par le biais de notre *Politique d'accès équitable*. Cette dernière, aide financièrement 4 523 personnes afin qu'elles puissent participer à nos programmes.

Les campagnes annuelles de soutien que tiennent nos centres témoignent de ces liens. Année après année, employés et bénévoles se mobilisent pour recueillir des fonds qui permettront à leur centre de poursuivre son action auprès des gens de leur quartier. Année après année, des milliers de donateurs prouvent de façon concrète leur engagement envers leur centre.

Ces campagnes locales donnent aussi à nos centres l'occasion de démontrer les liens de solidarité qui les unissent entre eux et au monde dans le cadre de partenariats internationaux.

En 2005, les bénévoles et les employés de nos centres ont réussi à recueillir 260 000 $, le double de ce qu'ils avaient obtenu en 2003 dans le cadre de leurs campagnes annuelles qui ont lieu chaque printemps. Voici ce que ces dons ont permis de réaliser.

YMCA Centre-ville

- Zone jeunesse
- Politique d'accès équitable
- *Premier arrêt* (intervention auprès des personnes vulnérables arrivant à Montréal par autobus)
- *Dialogue* (programme d'aide aux personnes itinérantes)
- Programme d'aide aux réfugiés Résidence du YMCA
- Partenariat international YMCA Équateur

YMCA du Parc

- Zone jeunesse
- Soutien à l'équipe féminine de basket-ball (programme sport-études)
- Soutien au collectif des artistes du Mile-End *Âme-Art*
- Partenariat international YMCA Honduras

YMCA Guy-Favreau

- Soutien direct aux enfants des écoles primaires Champlain et Marguerite-Bourgeois
- Participation au financement d'une recherche sur l'isolement des aînés
- Soutien des familles du quartier (aide alimentaire, séjour dans une base de plein air)
- Partenariat international YMCA Salvador

YMCA Hochelaga-Maisonneuve

- Intégration des enfants ayant des besoins spéciaux au camp de jour
- Programme d'échange entre jeunes du quartier et des Nisga'a, une communauté amérindienne du Nord de la Colombie-Britannique
- Partenariat international YMCA Nicaragua

YMCA Notre-Dame-de-Grâce

- Zone jeunesse
- Aide aux devoirs et activités pour préados et ados
- Participation à l'organisation du Mois de l'histoire des Noirs
- Partenariat international YMCA Haïti

YMCA Ouest-de-l'île

- Zone jeunesse
- Intégration des enfants ayant des besoins spéciaux au camp de jour
- Programme *Impact*
- Politique d'accès équitable
- Partenariat international YMCA Salvador

YMCA Pointe-Saint-Charles

- Aide aux devoirs
- Séjour d'une semaine au camp YMCA Kanawana pour des jeunes du quartier
- Soutien aux différentes activités culturelles et sportives offertes aux enfants

YMCA Saint-Laurent

- *Joujouthèque*
- Intégration des enfants ayant des besoins spéciaux au camp de jour
- Achat d'un minibus pour le transport des aînés vers diverses activités à Saint-Laurent
- Partenariat international YMCA Équateur

YMCA Westmount

- Politique d'accès équitable
- Intégration des enfants ayant des besoins spéciaux au camp de jour

YMCA

La 21e édition de ce tournoi, qui a attiré 132 personnes le lundi 29 mai 2006 au Club de golf Pinegrove à Saint-Luc, a permis de recueillir 65 103 $.

Cette somme a servi au financement des programmes jeunesse des centres YMCA du Grand Montréal ainsi qu'au programme associatif de leadership des jeunes.

TOURNOI DE Ggolf ANNUEL

MERCI À NOS COMMANDITAIRES INSTITUTIONNELS

OR
Canadien National
Entretien d'immeubles Sermax
KPMG, s.r.l.

ARGENT
TSX
Imprimerie Miro
Langlois Kronström Desjardins
Le Groupe Rotalec, Inc.
Marsh Canada Limitée
MEP Technologies Inc.
Petra Limitée
Samson Bélair/Deloitte & Touche
Standard Life

BRONZE
Beauvel Microconsultants inc.
Borden Ladner Gervais LLP
Canderel
Canderel Management inc.
Centria Commerce
Ciment Saint-Laurent inc.
Daniel Denis
Dessau-Soprin Inc.
Lemay et Associés
Morin Relations Publiques
SECOR

Merci à tous les participants, de même qu'aux entreprises et aux nombreux particuliers qui ont offert les prix de présence.

Un grand merci aux bénévoles qui ont contribué au succès de ce tournoi : Christian Charbonneau, François M. Côté, Roch Dubé, Marc Filion, Laurent Giguère et Stéfan Tremblay.

DES LIENS AVEC L'EXTÉRIEUR

Le YMCA du Grand Montréal entretient des liens avec l'extérieur par l'entremise de ses programmes, de ses centres et de son association. Voici deux exemples qui témoignent de son engagement à l'échelle du Canada et des pays du « tiers monde ».

CENTRE DE RESSOURCES DE GESTION POUR L'EST DU CANADA

Dans le but de renforcer le mouvement des YMCA partout au pays, YMCA Canada a créé quatre centres de ressources de gestion.

Le YMCA du Grand Montréal s'est vu confier le mandat d'agir comme centre de ressources de gestion pour les associations de l'Est du Canada. À ce titre, nous mettons tout en œuvre pour favoriser la synergie entre ces associations par l'implantation de projets concertés et le partage de notre expertise en planification stratégique et en développement.

Les liens que cette collaboration a permis de tisser ont déjà porté fruit : programme de formation uniforme pour les intervenants de la petite enfance, élaboration d'un projet de partenariat des associations avec le Honduras, implantation d'un système informatique commun pour la gestion des abonnements... Ensemble, nous sommes tellement plus forts !

PROGRAMMES INTERNATIONAUX

Les Programmes internationaux du YMCA du Grand Montréal ont pour principaux objectifs d'informer et de sensibiliser le public en l'encourageant à participer à l'échelle locale à des questions d'ordre international, et d'appuyer des partenariats entre des YMCA locaux et étrangers.

En octobre 2005, les Programmes internationaux ont accueilli à Montréal 400 représentants de 34 pays dans le cadre de la Conférence internationale des YMCA. En octobre toujours, les secrétaires généraux des YMCA du Honduras, du Salvador, du Nicaragua, de l'Équateur et d'Haïti se sont retrouvés ici sur une même tribune pour parler de la réalité de la pauvreté, de ses causes et des solutions qu'ils ont mises en place pour soutenir les jeunes et le développement communautaire dans leur pays.

Un autre exemple est l'*intercambio internacional*, qui est un échange de jeunes entre les YMCA de Montréal, de Northumberland en Ontario et du Nicaragua. Cette expérience fait naître des liens d'amitié et se révèle toute aussi enrichissante pour les gens d'ici que d'ailleurs.

BILAN SOCIAL DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL

En 2005-2006, le YMCA du Grand Montréal a facilité l'accès à ses programmes et à ses installations à 4 523 personnes en difficulté financière.

Par l'entremise de ses programmes et activités, le YMCA du Grand Montréal a rejoint 152 177 personnes. Ce bilan social a été rendu possible grâce à l'engagement exceptionnel de nos 1 450 bénévoles et 1 260 employés.

PROGRAMMES	PERSONNES
Activités de loisirs pour les personnes handicapées	97
Alternative suspension	370
Camps de jour	3 404
Camp résidentiel - Camp YMCA Kanawana	1 020
Cours de natation	8 890
Développement de l'employabilité pour les adultes et les jeunes	1 601
Échanges Jeunesse Canada du YMCA	512
Éco-quartier	3 000
École internationale de langues	8 742
École de ski et de planche à neige	309
Formation de surveillants-sauveteurs	342
Formation en premiers soins et RCR	817
Formation de moniteurs en camps de jour	86
Formation de moniteurs de conditionnement physique	1 216
Location d'aréna pour le hockey	2 490
Partenariats internationaux avec les YMCA/ACJ du Salvador, du Honduras, du Nicaragua, de l'Équateur, d'Haïti et du Mexique	11 462
Prévention dans les écoles et dans la rue	1 066
Programmes après l'école et aide aux devoirs	816
Programme de prévention Premier arrêt à la Station centrale d'autobus de Montréal	28 565
Programmes de journées pédagogiques	1 190
Programmes familles	1 921
Programme IMPACT pour les jeunes contrevenants	1 287
Programmes pour ex-détenus (Centre de jour l'Espadrille)	1 107
Programmes pour personnes âgées	1 311
Programmes pour personnes seules, démunies ou itinérantes	350
Programmes préscolaires et garderies	775
Programmes pour réfugiés et immigrants (Résidence et Jardin couvert)	2 319
Salles de réunion - groupes communautaires	8 457
Santé et activité physique (abonnements)	26 933
Service de référence pour ménages sans logis – OMHM	305
Tandem Montréal - sécurité et relations avec les citoyens	25 403
Travaux compensatoires pour contrevenants adultes	3 500
Zones jeunesse	2 514
TOTAL	**152 177**

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Boisvert, Daniel
Bell Canada

Brennan, Nicole

Charbonneau, Christian (*)
C.B. Richard Ellis
Québec Ltée

Denis, Daniel
Groupe Secor

Desautels, Bernard (**)
Desautels Marketing inc.

Deschâtelets, Marc

Desmarais, France
Musée McCord

Dubé, Sylvain
Corporation Urgences-santé

Dumais, Michèle C. (*)
Trésorière
Ordre des ingénieurs
du Québec

Durand, Benoit
Van Berkom et associés inc.

Gendron, Richard (*)
1er vice-président
YSI Conseil inc.

Hynes, Jocelyne
Secrétaire

Iasenza, Isa (*)
Présidente
Centres jeunesse de Montréal
Institut universitaire

Noël, Robert

Sauriol Caroline (*)
2e vice-présidente

Staco, Édouard
Cégep Saint-Laurent

Vaillancourt, Stéphane (*)
YMCA du Grand Montréal
Président-directeur général

Vendette, Rosalie
Groupe investissement
responsable

COMITÉS DU CONSEIL

Comité de vérification
Dumais, Michèle C. (*présidente*)
Durand, Benoit
Charbonneau, Christian
Gendron, Richard
Tardif, Richard

Comité de mise en candidature
Brennan, Nicole (*présidente*)
Brisset, Nantel
Clare, Richard
Durand, Benoit
Okuda, Rosemary
Staco, Édouard

CONSEILS CONSULTATIFS LOCAUX

YMCA Centre-ville
Bélanger, Claude (*président*)
Berthou, Emmanuelle
Boudreau, Gérald
Brisset, Nantel
Denis, Jacques
Donohue, Joe
Krivicky, Philippe
Lagassé, Renée
Racine, Sylvie
Ragan, Chris
St-Yves, Richard
Taillon, Elaine

YMCA du Parc
Brennan, Nicole
Brown, Karen
Clément, Paul (*président*)
Dorion, Marguerite
Dupontgand, Sophie
Flynn, Murielle
Harvey, Dominique
Lauzon, Denis
Noël, Robert
Rolland, Odile
Saint-André, Serge
Saint-Jean, Nicole
Schirardin, Claudine

YMCA Guy-Favreau
Beaumier, Normand
Charron, Denis
Demers, Liliane (*présidente*)
Gaudry, Daniel
Giguère, Johanne
Lescop, Renée
Litalien, Guy
Quessy, Janson

YMCA Hochelaga-Maisonneuve
Amyot, Robert
Massicotte, Michel
Paquette, Geneviève
Saint-Jean, Julie
Sincennes, Pierre (*président*)
St-Arneault, Lucie

YMCA Notre-Dame-de-Grâce
Nassif, Néhal
Sullivan-Brown, Sheila
(*présidente*)
Vaughan, Patrick

YMCA Ouest-de-l'île
Alberton, Ora
Clifford, Wayne
Greenbank, Ruth
Hall, Trevor
Khoderian, Pauline
McMorran, James (*président*)
Myers, Nina
Ratnasingham, Giri

YMCA Pointe-Saint-Charles
Charles, Ron
Dalgleish, Gail
Figsby, Kevin (*président*)
James, Ron
O'Donnell, Shawn
O'Neill, David
Stevenson, Ian

YMCA Saint-Laurent
Deneus, Nicolas
Korytko, Zane
Ligondé, Christine
Spencer, Murray
Trottier, Carole (*présidente*)

YMCA Westmount
Borowzcyk, Alexandre
Karass, Larry (*président*)
Kostiuk, Katie
Moore, Barbara
Osterland, Lisa
Prieur, Courtney
White, Gary

CADRES SUPÉRIEURS

Dalgleish, Gail
Directrice,
YMCA Pointe-Saint-Charles

Giguère, Johanne
Directrice,
YMCA Guy-Favreau

Greenbank, Ruth
Directrice,
YMCA Ouest-de-l'île

Hynes, Jocelyne
Adjointe au
président-directeur général

Korytko, Zane
Directeur,
YMCA Saint-Laurent

Laursen, Sheila
Directrice,
Programmes internationaux

MacKinnon, Danièle
Directrice,
Développement financier

Martin, Diane
Coordonnatrice,
Programmes communautaires

Mancini, Philip C.
Directeur,
Projets spéciaux et
installations

Nassif, Néhal
Directrice,
YMCA Notre-Dame-de-Grâce

Paquette, Geneviève
Directrice,
YMCA Hochelaga-Maisonneuve

Poirier, Manon
Directrice,
Ressources humaines

Rodger, George
Coordonnateur,
Centre de ressources
de gestion de l'Est du Canada

St-Yves, Richard
Directeur,
YMCA Centre-ville

Saint-André, Serge
Directeur,
YMCA du Parc

Tardif, Richard
Directeur,
Finances et administration

Tremblay, Benoit
Directeur,
Marketing et développement

Vaillancourt, Stéphane
Président-directeur général

White, Gary
Directeur,
YMCA Westmount

(*) membres du comité exécutif
(**) démission en cours de terme

GOUVERNEURS

Birks, G. Drummond
Bronfman, Charles R.
Chagnon, André
Cleghorn, O.C., F.C.A., John E.
Culver, David M.
Desmarais Sr, Hon. Paul G.
Dunn, Jane H.
Gallery, Brian O'N.
Jacques, Serge A.
Lemay, Claude
O'Brien, Philip
Perowne, Ronald H.
Rolland, Lucien G.
Turner Jr, William I.M.

MEMBRES HONORAIRES

Adams, Marcel
Claxton, John Brooke
Fortier, C.C., C.R., L. Yves
Liben, Leonard
Riverin, Pierre
Roche, David C.
Stangeland, T. Oscar
Swidler, J. Robert
Thomson, Harvey
Turcotte, Michael L.
Webster, Judith

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT DU CONSEIL

Garcia, Claude A. (*)
Administrateur de sociétés

PRÉSIDENT DE LA FONDATION

Novak, Michael (*)
SNC Technologies Inc.

MEMBRES

Aboud, Suzanne (*)
Le Maître Nettoyeur

Afilalo, M.B.A., Armand (*)
MEP Technologies Inc.

Boies, F.-Dominique
RBC Marché des Capitaux

Bourbonnais, André
Bourbonnais CAPITAL

Charbonneau, Christian (*)
CB Richard Ellis Québec ltée

Côté, Marcel
SECOR

Dunne, Paul
Eircan

Finn, Sean (*)
Canadien National

Giguère, C.A., Laurent
KPMG LLP

Gourdeau, Jean-Guy
Richardson Capital Limitée

Iasenza, Isa (*)
Centre jeunesse de Montréal
Institut universitaire

Krivicky, Paul
CEPSUM

Lamarre, Isabelle
Lavery, de Billy

Lavigne, Marie Michèle
Miller Thomson Pouliot SENCRL

Lemay, Claude
Enerstart Finance Inc.

Massicotte, Hon. Paul. J.
FPI Alexis Nihon REIT

Nadeau, Richard
TSX

Stebenne, Antoine
Stikeman Elliott LLP

Stewart, Guthrie J.
EdgeStone Capital

Trân, Thu-Cuc T.
Régie régionale de la Santé

Vaillancourt, Stéphane (*)
YMCA du Grand Montréal

Webster, Meredith

MEMBRES DU CONSEIL CONSULTATIF

Aune, J. Brian
Corporation financière St-Jacques

Birks, H. Jonathan
Birkden Management Inc.

Black, Herbert
American Iron & Metal Company Inc.

Bougie, Jacques

Cleghorn, O.C., F.C.A., John E.
Groupe SNC-Lavalin Inc.

Cyr, J.V. Raymond
Polyvador Inc.

Drury, Victor M.
Fondation de la recherche
sur les maladies infantiles

Echenberg, Paul S.
Schroders & Associés Canada Inc.

Gillespie, Thomas S.
Tyringham Investments Ltd.

Hantho, Charles H.
Camco Inc.

Johnston, David L.
Needles Hall University
of Waterloo

Langelier, Jean-Guy
Caisse centrale Desjardins

Leclair, Daniel
Hydro-Québec

Loucks, Ronald C.
NextgeneRx Inc.

Ouimet, Gilles P.

Petit, G. André

Reitman, Jeremy H.
Reitmans (Canada) Ltd.

Ridley, William

Rourke, Glenn R.

Saint-Pierre, Guy
Alcan Inc.

Thompson, John D.
Compagnie Montréal Trust

Vineberg, Robert S.
Davies, Ward, Phillips & Vineberg LLP

Wener, Jonathan I.
Canderel Management Inc.

MEMBRES DES COMITÉS CONNEXES

Côté, François
Émergis Inc.

Dubé, Roch
Groupe Bell Nordiq inc.

Filion, Marc
BCE Émergis Inc.

Lemieux, Claire
Les Éditions Rogers ltée

Tremblay, Stéfan
Entretien d'immeubles Sermax

(*) Officiers de la Fondation

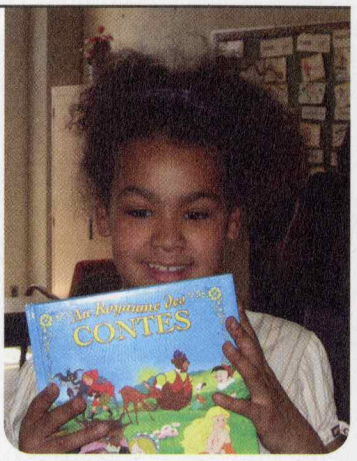
FONDS D'INNOVATION, DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT

Créé en 2003-2004 et entièrement financé par le YMCA du Grand Montréal, ce fonds est destiné à soutenir le rayonnement des programmes et des services du YMCA. Disposant, cette année, d'une somme de 100 000 $, le fonds a soutenu la mise en œuvre de nouvelles initiatives, de même que le maintien de la pertinence, de l'efficacité et de la qualité d'action du YMCA. Les projets retenus répondent à des critères rigoureux en rapport avec la mission du YMCA et à son intégration dans la collectivité. Ils sont également soumis à une évaluation en fin d'année.

INITIATIVES FINANCÉES EN 2005-2006

Développement communautaire *YMCA Guy-Favreau* Consolidation des initiatives de soutien à la communauté	20 000 $
Sans limite *YMCA du Parc* Développement du leadership par le ski pour les jeunes à risque	3 800 $
Leadership chez les jeunes *Association* Développement des compétences et de l'engagement social des jeunes	2 500 $
Café 3D *YMCA du Parc* Un lieu de développement, de découverte et de détente pour les jeunes	7 500 $
Outiller les parents *YMCA Saint-Laurent* Développement des compétences parentales par les 40 acquis	12 500 $
Logiciel de campagne *Association* Système intégré de gestion et de suivi des dons	4 700 $
Familles en action *YMCA Saint-Laurent* Soutien à la formation d'une association de locataires dans un HLM	16 500 $
Exercice-Alimentation-Douleur *Association* Recherche sur l'effet du contrôle alimentaire et de l'exercice sur l'amélioration de la douleur chronique	10 000 $
Cœur et santé *YMCA Notre-Dame-de-Grâce* Programme spécialisé en entraînement cardiovasculaire pour les adultes et les aînés	8 000 $
Recherche Dialogue *YMCA Centre-ville* Recherche pour faciliter l'accès au logement des personnes sans-abri	12 500 $

FONDS DE DOTATION



DES EFFORTS CONTINUS

Les membres du conseil d'administration de la Fondation du YMCA du Grand Montréal continuent de travailler au développement du fonds de dotation. Le nombre d'individus qui se sont joints au Club Héritage s'élève maintenant à plus de 160. Il s'agit de particuliers et de familles qui démontrent leur attachement et leur confiance à l'endroit du YMCA par le biais d'un don immédiat ou futur, notamment par un testament, une assurance-vie ou un fonds à la mémoire d'une personne chère. Leur générosité assure la pérennité de la mission du YMCA auprès des Montréalais et Montréalaises.

Les dons au fonds de dotation sont capitalisés et seuls les revenus annuels sont distribués. La gestion du fonds est confiée à la Fondation du Grand Montréal, mais le conseil d'administration de la Fondation du YMCA conserve les pleins pouvoirs en matière d'allocation des fonds. Cette année, le conseil a approuvé une politique selon laquelle 4 % de la valeur marchande du fonds de dotation est attribué à la mission communautaire du YMCA, tandis que 0,5 % sert à soutenir les frais de collecte de fonds et d'administration. Cette façon de faire vise à protéger le capital des aléas du marché et à assurer une source de revenus fiable et prévisible pour soutenir les programmes communautaires offerts par les neuf centres YMCA et le camp YMCA Kanawana.

Au 31 mai 2006, la valeur marchande du fonds atteignait 4,4 millions $, une augmentation de plus de 2 % par rapport à l'année précédente et de 19 % depuis le lancement de la campagne en 2004.

PROJETS SOUTENUS GRÂCE AU FONDS DE DOTATION

Le fonds de dotation constitue une source de revenus stable pour de nombreux programmes communautaires. Une partie des revenus, soit la somme de 89 100 $, a été versée à des programmes choisis par les donateurs, par exemple le développement international et le camp YMCA Kanawana. Le solde de 85 600 $ a été alloué à des projets spéciaux choisis par un comité d'allocation composé de bénévoles du conseil d'administration et de représentants du YMCA. Cette année, huit demandes de financement ont été retenues.

Aide aux devoirs *YMCA Pointe-Saint-Charles* et *YMCA Saint-Laurent* Soutien à la réussite scolaire des 7 à 12 ans	25 000 $
Actions jeunesse *YMCA Guy-Favreau* Activités éducatives et culturelles pour les enfants défavorisés	10 000 $
Alternative Suspension *YMCA du Parc* Prévention du décrochage scolaire par l'encadrement des élèves suspendus de l'école	15 000 $
Café 3D *YMCA du Parc* Un lieu de développement, de découverte et de détente pour les jeunes	7 500 $
Basket-ball Filles *YMCA du Parc* Réussite scolaire et développement de l'estime de soi par le sport	1 000 $
Film sur la toxicomanie *YMCA du Parc* Film réalisé par les jeunes pour prévenir la toxicomanie	1 500 $
Une place pour tous *YMCA Guy-Favreau* Animation socioculturelle à la Place de la Paix	22 300 $
Danz *YMCA du Parc* Développement de l'estime de soi par la danse	1 500 $

DONATEURS DU CLUB HÉRITAGE

MERCI AUX MEMBRES DU CLUB HÉRITAGE POUR LEUR GÉNÉROSITÉ :

Suzanne Aboud
Marcel Adams
Eric L. et Leonda S. Adler
Armand Afilalo
Silvana Anania
J. Brian Aune
Victor Barakett
Feu May Bartram
Claude Beaulieu
Donald Bell et Réal Guérin
Mathieu Belleli
Bruce Bentley
Jean A. Bernard
Bruce J. Bishop
F. Dominique Boies
Richard Bonenfant
Feu Marjorie Bourke
André Bourbonnais
John Edouard Brockhouse
Feu Eileen Bronstetter
Feu Philip R. Carrillo
Andrée-Anne Charbonneau
Christian Charbonneau
Stanley D. Clarke
John Brooke Claxton
John E. et Pattie Cleghorn
Toni Cochand
Dian N. Cohen
Feu John N. Cole
Richard L. Cooper
Marcel Côté
Feu David M. Coyle
Purdy Crawford
Lucien Dallaire
Feu D.D. Davies
Lina Dessureault
et Jean-Guy Duchaine *
Marguerite Dorion
Victor M. et Barbara Drury
Feu Charles Alexander Duff
Jane H. Dunn
Paul Dunne
Feu John Economides
et Sophia Economides
Keith Farquharson
Feu Claude Ferron
Sean Finn
Feu Frank Forbes
et Bonnie Forbes
Maurice A. Forget
Jean Fugère
Claude A. Garcia
Laurent Giguère
Thomas S. et Caroline Gillespie
Jean-Guy Gourdeau
Michael et Judy Gutwillig
Scott Haldane
Eric L. Hamilton
Feu Derek C. Hannaford
Feu Gladys E. Hanlon
Charles H. Hantho
Feu Kathleen Mary Hastings
Wayne Heuff
Feu Ralph B. Hood
Serge A. et Susan Jacques
Solomon Kasimer
Barry E. Katsof
Famille Korytko
Hope Korytko Milner
Paul Krivicky
Jacques Lacroix
Conrad Lajeunesse
Isabelle Lamarre *
Lucien Landreville
Feu James Latimer
Sheila Laursen
Robert E.J. Layton
Leonard Lazarus et Marlene Gross
Riel Lazarus
Feu Harvey L. Lee
Claude Lemay
et Maria Lucia Tribuna *
Claire Lemieux
Feu Jacques Létourneau
Feu Roy Locke
et Patricia Locke
Ronald C. Loucks
Paul Lutfy
John et Louise MacBain
Danièle MacKinnon
Feu Gabrielle et Maurice A. Massé
Feu D. Ross McMaster
Leslie J. McAuley
Terrence McDonnell
Doug G. McDougall
Don McGowan
Feu Pierre Ménard
Yasamin Mortazavi
Robin C. Morton *
Robert D. et Irène Murray
Richard Nadeau
Irene Nasim et Don Groenewege
Jean Robert Nolet
Michael Novak
Philip et Judith O'Brien
Rosemary H. Okuda
Ligia Peña
Feu Frank B. Peterson
et Lorna Peterson
Manon Poirier
Pierre D. Poisson
Jocelyn Proteau
John A. Quilliam
William L. Ridley
Pierre et Véronique Riverin
Peter C. Rollit
Feu A.J. Ross
Robert Ruel
Feu Bruno Sabourin
Guy Saint-Pierre
Kalman Samuels
Feu Ernest L. Savory
Feu Samuel H. Schecter
William Senkiw
Katie Sheahan
Gregory Smith
James H. Smith
T. Oscar Stangeland
William E. Stavert
Antoine Stebenne *
Guthrie J. Stewart
J. Robert Swidler
Diane Tétreault
Louise Thibault
Harvey Thomson
Janet Torge
Feu Paul Tourigny
Thu-Cuc T. Trân
Benoit Tremblay
Eric A. et Marjorie Trigg
Gavin Turley
Feu Erle William James Ulley
Stéphane Vaillancourt
Julien Valade
Martin Vaskelis
Feu Bruce Verchères
Robert S. et Rhoda Vineberg
Alain Vinet
Claire Webster
Meredith Webster
Jonathan I. Wener
Feu Hyman Wisenthal
Feu Edward C. Wood
Kenneth W. Woods

* nouveaux membres

IN MEMORIAM

2005-2006
Lionel Clare
Albert Topolnisky
Joseph P. Zweig

MERCI À TOUS NOS DONATEURS ET DONATRICES

Le YMCA du Grand Montréal et sa Fondation tiennent à souligner la générosité des nombreux particuliers, entreprises et organismes qui contribuent chaque année aux campagnes de soutien locales de nos neuf centres et de notre camp YMCA Kanawana.

152245 Canada Inc.
167395 Canada Inc. P.A. Supermarché
2844087 Canada Inc. L'Intermarché St-Michel
3894592 Canada inc.
9012-4751 Québec Inc. Navarino
9021-7308 Québec inc. Copie Rapide St-Laurent
9095-1203 Québec inc. Café Suprême
9095-3043 Québec inc. M.J. Graphique
A. Calderwood
ACRTQ
A.H. Campbell Enr.
Aaron & Wally Fish Family Foundation
Aaron David Paltiel
AGF Group of Funds Inc.
Alain Kissel
Alain Viger
Alain Vinet
Alfred Van Wettum
Aliments I.D. Foods Corporation
Allan Aitken
André Raymond
Andrew P. Caddell
Anne Catherine Drost
Annik Lescop
Anthony J. D'Aristotile
Antonio Montesano
Arleen Boyer
Armand Afilalo
Arpon Basu
Barbara Bregg
Barbara C. Moore
Beauvel Microconsultants Inc.
Bell Canada
Benjamin Silver
Benoît Bélanger
Benoit Tremblay
Bernadette Barbotin-Frédette
Bernard Colas
Bernard Fillion
Bill Pigott
BMO Fontaine d'Espoir
Bobst Canada Inc.
Boily, Handfield C.A.
Borden Ladner Gervais s.r.l.
Bourbonnais CAPITAL Inc.
Bradley Smith
Brenda Dunn-Lardeau
Brian Alexander
Brian Daley
Brigitte Crevier
Bruce Dobby
Bush Associates Ltd.
C. Stephen Cheasley
C.S.S.S. Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent
Cabinet-Conseil J.-G. Duchaine
Café Suprême
Caisse centrale Desjardins
Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN
Caisse Desjardins De Lorimier
Caisse populaire Desjardins de Villeray
Caisse populaire Desjardins d'Outremont
Caisse populaire St-Charles de Montréal
Campbell Riddle
Canderel Group of Companies
Carol Phillips et Gerald Caplan
Carole Labelle-Molson
Carole Trottier
Caroline Mofford
Carpini & Associates Financial Services Inc.
Catherine Kissel
Catherine Lyng
Cécile Ducharme
Céline Duquette
Céline Garneau
Centre d'action bénévole et communautaire Saint-Laurent inc.
Centria Commerce
Chandra Gowrisankaran
Charles Belle Isle Inc.
Charles Daniel
Charles H. Hantho
Chon Tam Le Dinh
Chris Lockhart
Christian Lahaie
Christian Langevin
Christine Guénette
Christine Ligondé
Christopher Clark
Christopher Laurin
Christopher Schoofs
Ciment St-Laurent Inc.
Circuits Labo inc.
Claire Lemieux
Claire Panet-Raymond
Claire Webster
Claude A. Garcia
Claude Bélanger
Claude Boisvert
Claude Gendron
Claude Turcot
Claudia C. Riege
Claudine Schirardin
Clinique médicale Physergo du Sud-Ouest
Club Lion St-Laurent inc.
Club Optimiste Crémazie-Montréal Inc.
Club Optimiste Maisonneuve Inc.
Coin des coureurs
Comité des citoyens du Mile-End
Comité Hall of recognition de Pointe-Saint-Charles
Connexim
Conrad Lajeunesse
Copie Nova
Corporation Immobilière Magil Laurentienne
Courtage BGL Ltée
Daniel Boisvert
Daniel Denis
Daniel P. Tierney
Danièle MacKinnon
David Abramson
David Aliruma Okuni-Nyamatira
David S. Mulder
David Tam
Deborah Ann Labelle
Delmar International Inc.
Denis Charron
Denis Paquin
Desautels Marketing inc.
Desjardins Capital de risque
Dessau Soprin Inc.
Diabsolut Inc.
Diana E. Martin
Diane Lévesque
Diane Martin
Dieter Loerick
Dinka Kucic
Dominik Dlouhy
Dominique Gibbens
Don Bennett
Donald Bell et Réal Guérin
Donald Pearson et Melvyn Alter
Donna A. Côté
Douglas Elie
Dundee Realty Management Corporation
Eddie Leschiutta
Edouard F. Robitaille
Eka Chimie Canada Inc.
Elizabeth G. Fontana
Elizabeth Turgeon
Elrie C. Tucker
Emaral Investments Inc.
Emergis Inc.
Emilie Paquin-Holmested
Emma Bearskin
Encotec Inc.
Enviroair Industries Inc.
Équinoxe
Équipement Quadco Inc.
Eric C. Lefebvre
Eric Lagacé
Eric N. Patterson
Ernest Bélisle
Expertech Bâtisseur de réseaux inc.
Eyke Nielsen
F. Dominique Boies
Fabian Guerra
Fasken Martineau DuMoulin
Fidelity Investments
Filip Lupu
Fillion Électronique
Fondation Canadian Tire pour les Familles
Fondation de la famille Adams
Fondation de la famille Birks
Fondation de la famille J.W. McConnell
Fondation du Miracle pour L'enfance de Marchés mondiaux CIBC

MERCI À TOUS NOS DONATEURS ET DONATRICES

Fondation Marcel Laperrière
Fondation RBC
Fonds de bienfaisance Molson
Fonds humanitaire de la Fraternité des policiers et policières de Montréal
Fonds social C.O. Nord
François Lagarde
Frank S. Hagelberg
Fred Cartwright
Frederick Francis
Frederik Beran
G. Robert Tait
G. Victor Hori
Gabriel Félix Prasman
Gail Pickles
Gary Swailes
Gary White
Gavin Turley
Geneviève Paquette
George A. Faust
George Fichaud
George Kalimeris
Georges Sayegh
Georges-Étienne Groulx
Gérald Boudreau
Gérard Perreault
Gestenv Inc.
Ghislain Arsenault
Ginette Lemay
Glen Pearson et Christine Nairn
Glenn Kelly
Gloria Furlini
Gouvernement du Québec
Graphic Adworks
Gregory Thomas
Groupe Axor Inc.
Groupe Bell Nordiq inc.
Groupe Cirque du Soleil Inc.
Groupe Sermax
Groupe TSX
Guerla Berthold
Guthrie J. Stewart
Guy Houle
Guy Litalien
Guy Marier
Guy Nuckle
Harmonia Westmount
Harriete Spencer Tassler
Harry Zarins
Hélène Véronneau
Hilltoppers Sports and Cultural Club
Hoa Thai
Holly Anne Durkee
Howick Foundation
Hydro-Québec
Hydro-Québec TransÉnergie
Hylcan Foundation
IBM Canada Ltée
IKEA Canada (#39)
Imprimerie Miro inc.
Ingrid Mask
Investissement Responsable
Investissements Standard Life
Irene Nasim et Don Groenewege
Isabelle Lamarre
Ivan Holmes
Ivanhoé Cambridge Inc.
J. Jodoin ltée
J. Robert Doyle
Jacinthe Grenon
Jacinthe Moffatt
Jack E. Prehogan
Jacques Denis
Jacques Goineau
Jacques Nolin
James A. Robinson
James E. Ware
James H. Taylor
James Reid
James Robinson
Jane Davis
Jane Leduc
Jang Hwan Kwon
Jean A. Williams
Jean Daigle
Jean-Guy Gourdeau
Jean-Philippe Mikus
Jennifer P. Maduro
Jerison Ralainony
Jessica Wells
Joan F. Ivory
Joan J. Samuels
Jodi Lieberman
Johanne Desjardins
Johanne Mercier
Johanne Morin
John A. Coleman
John Barter
John E. et Pattie Cleghorn
John H. et Julia Dawson
John H. Bridgman
John MacLeod
John Mossop
John Patwell
John Victor Newhouse
Jonathan I. Wener
Jones Lang Lasalle services immobiliers inc.
Joseph Donohue
Juan et Carmen Berlie
Karen Yep
Katalin Dancsecs
Kathleen Perry
Kathy Varela
Katie Sheahan
Kay Johnson
Kepa Transport
Kevin P. Murphy
Khan Yong Wong
Kien Vinh Trading Inc.
Klaus A. Mueller
KPMG s.r.l. - S.E.N.C.R.L.
Kurt et Terry Deiter
La Boîte de communication Stratégie et Production
L'accueil Pierre de Coubertin
La Société canadienne de sel Limitée (Windsor)
Laurent Giguère, C.A.
Lavery, de Billy, s.e.n.c.r.l.
Lawrence I. Schiffman
Lee Tidmarsh
Léger Robic Richard, S.E.N.C.R.L.
Le Groupe Rotalec, Inc.
Leonard Lazarus
Ligia Peña
Liliane Demers
Linda Falle
Linda James
Liquid Nutrition
Lise Rochette
Lorne Richter
Lorraine Dunn
Lorraine Marfoglia
Louis Joseph Gouin
Louis T. Lemay
Louise Cave
Louise Duquette
Louise Jolicoeur
Louise Valois
Lucie St-Arneault
Lynn Roy
MacKenzie Financial Corporation
Maison Wong, Restaurant
Malcolm Campbell
Malcolm Edward McLeod
Manon Poirier
Marc Chamberland
Marc Cormier
Marc Généreux
Marc Gratton
Marc Legault
Marc Novello
Marcelle Leblanc
Margaret Carty
Margaret Siebrasse
Margery Comeau
Marguerite Dorion
Maria English
Marie Lafleur
Marie Major
Marie-Claire Whitworth
Marie-Josée Meilleur
Marilyn Polsky
Marina Rosati
Mario Chainey
Marsh Canada Limited
Martin Sheehan
Martin Vaskelis
Mary Sylvia Donohue
Maryna Gryb
Mathieu Gauvin
Maureen Quelch
Max Roehl
McGill University Lions Football Club
McKesson Canada
MEP Technologies inc.
Mercer Human Resource Consulting Ltd.
Michael et Gary Burrow
Michael Belleville
Michael Kropveld
Michael M. Avedesian

MERCI À TOUS NOS DONATEURS ET DONATRICES

Michael Novak
Michael Whitworth
Michael Zweig
Michel Auclair
Michel Forgues
Michel Labrecque
Michel Saint-Denis
Michel Tousignant
Michèle Bolduc
Micheline Jarry
Miller Thomson Pouliot, sencrl
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec
Ministère des Finances du Québec
Miriam Grassby
Monique Richard
Nancy Hobbs
Nantel Brisset, M.B.A.
Nathan Kalichman
NCH Canada Inc.
Néhal Nassif
Nicholas et Suzan Kitto
Nicole Brennan
Nicole Saint-Jean
Norman M. Steinberg
Normand Beaumier
Normand Raschkowan
Odette Ouimet
Pascal Alatorre
Patrice-Lynn Hilaire
Patricia Zemancik
Patrick Vaughan
Patsy M. et Thomas H. Lightbown
Paul Clément
Paul Dunne
Paul Mayer
Paul S. Echenberg
Pauline McCullagh
Pauline St. Pierre
Paysagistes Ramco inc.
Permacon
Peter Hodson
Peter McBride
Peter Trent
Petra Limited
Pfizer Canada Inc.
Philip O'Brien
Phillip Buono
Pierre Deslauriers
Pierre Desnoyers
Pierre Jutras
Pierre Lefort
Pierre-Julien Hamel
Port de Montréal
Pratt et Whitney Canada
PRDA In Trust
Prescott S.M. inc
Principles Communications Économiques Inc.
RBC Marché des Capitaux
Réal Valade
Remigio Mariano
René Bélanger
René Dansereau
Renée Lescop
Restaurant La Moulerie
Richard Clare
Richard Dixon
Richard Nadeau
Richard St-Yves
Richard Taylor
Ridley Joseph
Rita Cichon
Rob Braide
Rob Philms Pictures
Robert Demers
Robert Duquette
Robert Mitchell
Robert Noël
Robert Senet
Robert W. Faith
Robin Burns
Robin C. Morton
Roger Djeddah
Roland Greenbank
Rolf C. Hagen
Rollande Robillard Chaput
Ron Cheshire
Ronald McRobie
Ronald White
Ross Chechile
Ross Goodwin
Rotary Club of Westmount Welfare Fund
Roxane Lardeau
Roxanne St-Jacques
Roz Bakst et Laurence Gross
Russell David
Samson Bélair Deloitte et Touche, s.e.n.c.r.l.
Samuel Sabloff
Sandra Côté
Sandra Pichette
Sandy Cumas
Sean Finn
Sean Thomas Wilton et Maris Zunic
Senvest Capital Inc.
Serge St-André
Service de courrier Loumar Inc.
Service d'Enseigne Alain Aubry inc.
Services financiers David Forest
Servitech
Sharon Parry
Sheila Laursen
Sheldon Weekes
Shell Canada Limitée
Shirley L. Pettifer
Shiwen Li
SiteSell . Com
Skiff Lake Holdings Limited
SNC TEC
SNC-LAVALIN ProFac Inc.
Sogestalt Télévision
Spa St-James Inc.
Speak with Style Toastmasters Club
Standard Life
Step 3 Marketing Inc.
Stéphane Vaillancourt
Stephen A. Scott
Stikeman, Elliott
Storrs McCall
Sunday Taiwo Egbeola
SuperClick
Susan Epstein
Susan Margaret Gannon
Susan Pook
Suzanne Etheridge
Suzanne Simard
Sylvie Fontaine
Tadeusz F. Graff
Tasha Lackman
TD Meloche Monnex inc.
TELUS
Terrence E. Finn
The George W. Hogg Family Foundation
The John Baker Fellowes Family Foundation
The Kresge Foundation
The NDG. Leader Toastmasters Club
Theodore N. Liontos
Thomas Waugh
Thu-Cuc T. Trân
Timothy W. Stewart
Toastmasters Club St-Laurent #1025
Tobias Desjardins
Tom Lawand
Trad Import/Export Inc.
Trudie Ogden
Valeurs mobilières Desjardins
Velan Inc.
Venatus conseil ltée
Vera Fotopulos
Verna E. Cuthbert
Victor Barakett
Victor Lavigne
Ville de Montréal, Service des finances
Warren Snair
William et Nancy Turner Foundation
William B. Donohue
William E. Stavert
William George Watson
William L. Ridley
William Roszler
William Shannon
Xeno C. Martis
YARA Canada
Yves Racicot
Yvon Thibault
Zane J. Korytko

Cette liste inclut les donateurs et donatrices qui ont fait un don de 100 $ et plus entre le 1er juin 2005 et le 31 mai 2006. Malgré tous nos efforts, il se peut que cette liste comporte des erreurs ou des omissions. N'hésitez pas dans ce cas à communiquer avec le service du Développement financier au (514) 849-5331, poste 233, ou à pauline.st-pierre@ymcamontreal.qc.ca

ÉTAT DES RÉSULTATS
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MAI 2006

	2006 $	2005 $
PRODUITS		
Activités des programmes	**20 342 047**	19 859 190
Gouvernements - droits pour services	**4 928 108**	4 965 750
Services institutionnels	**4 471 078**	4 185 753
Loyer	**1 530 861**	1 604 151
Centraide du Grand Montréal - services communautaires	**1 417 544**	1 399 884
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	**815 947**	815 948
Dons de la Fondation du YMCA du Grand Montréal	**450 988**	365 612
Autres produits	**112 309**	67 462
Total des produits	**34 068 882**	33 263 750
CHARGES		
Salaires et charges sociales	**18 250 264**	17 758 335
Réparations et remplacements, entretien des fournitures et contrats de service	**2 800 935**	2 751 691
Fournitures et dépenses liées aux programmes	**2 185 521**	2 172 433
Chauffage et électricité	**1 324 607**	1 257 071
Dépenses de bureau	**824 444**	722 820
Frais de promotion	**810 742**	646 253
Perfectionnement du personnel	**778 188**	665 713
Frais de location	**767 253**	753 737
Assurances et taxes	**498 917**	608 072
Intérêts sur emprunt hypothécaire - avenue du Parc et autres coûts de financement	**349 270**	459 389
Honoraires versés à YMCA Canada et autres cotisations	**339 265**	356 994
Honoraires	**331 308**	457 561
Frais bancaires	**312 442**	287 415
Autres charges	**346 044**	258 264
Amortissement des immobilisations	**2 877 844**	2 634 030
Total des charges	**32 797 044**	31 789 778
Excédent des produits sur les charges	**1 271 838**	1 473 972

BILAN
AU 31 MAI 2006

	2006 $	2005 $
ACTIF		
À court terme		
Encaisse et placements temporaires	**4 505 453**	3 868 073
Débiteurs	**1 212 623**	746 278
Subventions à recevoir	**286 272**	906 811
Somme due par la Fondation du YMCA du Grand Montréal Inc.	**2 190 775**	2 008 826
Stocks et charges payées d'avance	**504 856**	307 618
	8 699 979	7 837 606
Subventions à recevoir	**1 730 784**	2 017 057
Immobilisations	**30 619 208**	28 907 221
	41 049 971	38 761 884
PASSIF		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	**3 557 668**	2 766 470
Produits reportés liés à des activités de programmes	**327 615**	260 449
Autres produits reportés	**2 286 413**	2 110 202
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	**2 761 558**	1 151 068
Tranche de l'obligation découlant de contrats de location-acquisition échéant à moins d'un an	**145 736**	265 996
	9 078 990	6 554 185
Apports reportés afférents aux immobilisations	**14 597 019**	15 412 966
Dette à long terme	**6 621 644**	7 168 202
Obligation découlant de contrats de location-acquisition	**2 579**	148 630
	30 300 232	29 283 983
ACTIF NET		
Investi en immobilisations	**8 507 728**	7 684 227
Grevé d'affectations d'origine interne	**1 200 000**	1 200 000
Non grevé d'affectations	**1 042 011**	593 674
	10 749 739	9 477 901
	41 049 971	38 761 884

AU NOM DU CONSEIL

administrateur

administrateur

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MAI 2006

	Fonds général $	Fonds de dotation $	Total 2006 $	Total 2005 $
PRODUITS				
Campagne annuelle	**200 547**	-	**200 547**	226 785
Événements spéciaux	**113 485**	-	**113 485**	82 363
Campagne de financement	-	-	-	10 104
	314 032	-	**314 032**	319 252
Revenus de placement	**249 071**	-	**249 071**	156 725
Produits avant dons et charges	**563 103**	-	**563 103**	475 977
Moins dons au YMCA du Grand Montréal				
Programmes jeunesse, rénovations et réparations	**532 140**	-	**532 140**	370 083
Programmes internationaux	**28 140**	-	**28 140**	26 884
	560 280	-	**560 280**	396 967
Produits avant charges	**2 823**	-	**2 823**	79 010
CHARGES				
Administration générale	**23 989**	-	**23 989**	6 686
Campagne de financement	-	-	-	151
	23 989	-	**23 989**	6 837
Événements spéciaux	**30 660**	-	**30 660**	32 988
Fonds de dotation				
Frais de bureau	**9 913**	-	**9 913**	14 848
	40 573	-	**40 573**	47 836
	64 562	-	**64 562**	54 673
(INSUFFISANCE) EXCÉDENT DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES	**(61 739)**	-	**(61 739)**	24 337
Soldes de fonds au début	**43 909**	**4 030 011**	**4 073 920**	3 637 934
Dotations	-	**136 005**	**136 005**	411 649
Transfert interfonds	**(14 408)**	**14 408**	-	-
SOLDES DE FONDS À LA FIN	**(32 238)**	**4 180 424**	**4 148 186**	4 073 920

BILAN
AU 31 MAI 2006

	Fonds général 2006 $	Fonds général 2005 $	Fonds de dotation 2006 $	Fonds de dotation 2005 $	Total 2006 $	Total 2005 $
ACTIF						
À court terme						
Encaisse et placements à court terme	**2 714 781**	2 321 379	**9 750**	6 222	**2 724 531**	2 327 601
Somme due par le Fonds de dotation	**31 606***	80 000*	-	-	-	-
	2 746 387	2 401 379	**9 750**	6 222	**2 724 531**	2 327 601
Placements (valeur au marché de 4 421 882 $; 4 367 078 $ en 2005)	-	-	**4 202 280**	4 103 789	**4 202 280**	4 103 789
	2 746 387	2 401 379	**4 212 030**	4 110 011	**6 926 811**	6 431 390
PASSIF						
À court terme						
Somme due au YMCA du Grand Montréal	**2 190 775**	2 008 826	-	-	**2 190 775**	2 008 826
Contributions reportées liées à la campagne de financement	**538 356**	279 534	-	-	**538 356**	279 534
Autres produits reportés	**49 494**	69 110	-	-	**49 494**	69 110
Somme due au Fonds général	-	-	**31 606***	80 000*	-	-
	2 778 625	2 357 470	**31 606**	80 000	**2 778 625**	2 357 470
SOLDES DE FONDS						
Grevés d'une affectation d'origine externe	-	-	**2 334 149**	2 198 144	**2 334 149**	2 198 144
Grevés d'une affectation d'origine interne	-	-	**1 846 275**	1 831 867	**1 846 275**	1 831 867
Non affectés (déficitaires)	**(32 238)**	43 909	-	-	**(32 238)**	43 909
	(32 238)	43 909	**4 180 424**	4 030 011	**4 148 186**	4 073 920
	2 746 387	2 401 379	**4 212 030**	4 110 011	**6 926 811**	6 431 390

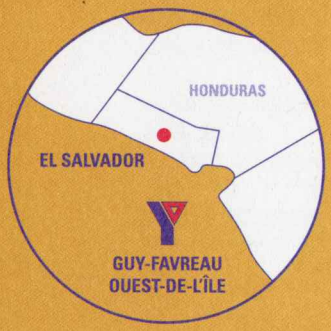
* Ces éléments ne sont pas présentés dans la colonne des totaux du bilan étant donné qu'ils s'éliminent.

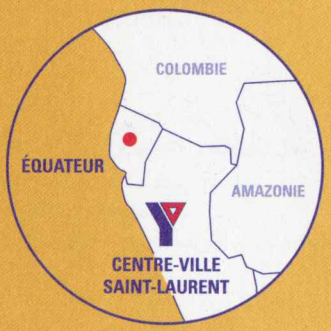
AU NOM DU CONSEIL

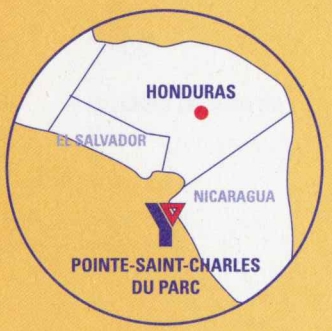
administrateur

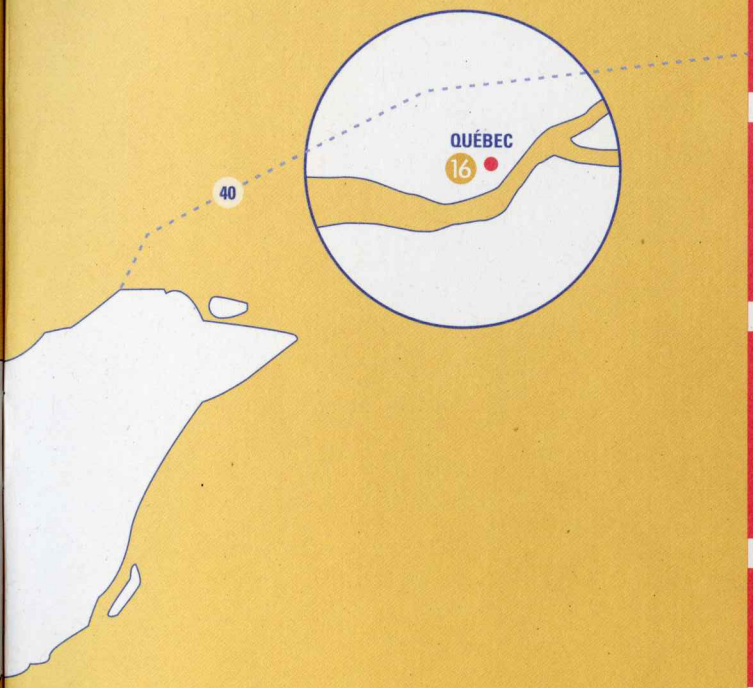
administrateur

YMCA PARTENAIRES ET CENTRES YMCA PARTENAIRES









RAYONNEMENT DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL

YMCA CENTRE-VILLE — 514.849.8393

1440, rue Stanley ⓜ Peel

1. **Premier arrêt** ⓜ Berri-UQAM
2. **CJLE et SAE :** prison de Bordeaux, boul. Gouin Est ⓜ Henri-Bourassa
3. **Camp de jour du Collège de Montréal :** 1931, rue Sherbrooke Ouest ⓜ Guy-Concordia

YMCA DU PARC — 514.271.9622

5550, av. du Parc ⓜ Place-des-Arts ou Parc

4. **Café 3D :** 38, rue Fairmount Est ⓜ Laurier
5. **Collectif des artistes du Mile-End Âme-art :** 5345, av. du Parc ⓜ Place-des-Arts ou Parc
6. **Alternative suspension :** 1775, boul. Marcel-Laurin ⓜ Côte-Vertu
7. **Coopérative jeunesse de service :** 178, rue Saint-Viateur ⓜ Parc

YMCA GUY-FAVREAU — 514.845.4277

200, boul. René-Lévesque ⓜ Place-des-Arts ou Champ-de-Mars

8. **École Champlain :** 2260, rue Logan ⓜ Papineau
9. **École Marguerite-Bourgeois :** 2070, rue Plessis ⓜ Papineau

YMCA HOCHELAGA-MAISONNEUVE — 514.255.4651

4567, rue Hochelaga ⓜ Pie-IX

YMCA NOTRE-DAME-DE-GRÂCE — 514.486.7315

4335, av. Hampton ⓜ Villa-Maria

YMCA POINTE-SAINT-CHARLES — 514.935.4711

255, av. Ash ⓜ Charlevoix

YMCA SAINT-LAURENT — 514.747.9801

1745, boul. Décarie ⓜ Côte-Vertu

10. **Joujouthèque :** Filion et Tassé ⓜ Côte-Vertu
11. **École Enfant-Soleil :** 1615, rue Tassé ⓜ Côte-Vertu
12. **École Aquarelle :** 2080, rue de Londres ⓜ Côte-Vertu

YMCA OUEST-DE-L'ÎLE — 514.630.9622

230, boul. Brunswick

YMCA WESTMOUNT — 514.931.8046

4585, rue Sherbrooke Ouest ⓜ Vendôme

13. **Miss Edgar's and Miss Cramps' School for girls :** 525, av. Mount Pleasant ⓜ Vendôme
14. **École Roslyn :** 4699, av. Westmount ⓜ Vendôme
15. **École Westmount Park :** 15, place Park ⓜ Vendôme

CAMP YMCA KANAWANA — 514.849.5331

673, montée Saint-Elmire, Saint-Sauveur-des-Monts
Administration : 1435, rue Drummond, 4e étage

RÉSIDENCE DU YMCA — 514.932-5353

4039, rue Tupper ⓜ Atwater

ÉCOLE INTERNATIONALE DE LANGUES DU YMCA — 514.849.8393

1440, rue Stanley, 5e étage ⓜ Peel

QUÉBEC — 1 866 414.9622

16. **Programme de stages pour les jeunes dans le secteur public fédéral**
275, du Parvis, bureau 206B

HALIFAX — 1 800 565.2825

17. **Centre de ressources de gestion - Est du Canada**
1565, South Park Street

YMCA

www.ymcamontreal.qc.ca

Ce document est imprimé sur du papier recyclé à 100 % postconsommation, sans chlore et accrédité Choix environnemental et FSC Recyclé.